FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 188 Bnu 10

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 188 Quebec Est — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Jacques Cartier Quebec {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eug Chartrain {Enumerator. / Recenseur.} — juin 13

1901

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House.	Family household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify age when	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ou la personne travaille, comme sur la ferme, dans un bureau, dans une usine, une "boulerie" une "patenterie" etc.	Nombre de semaines durant lesquelles l'emploi principal a été exercé.	Nombre de semaines durant lesquelles l'emploi principal a été exercé.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure ou à la tâche.	Vie.	Accidents.	Coût de l'assurance dans l'année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cote de l'instruction en 1910 pour les personnes entrant à l'école, au collège, au couvent ou à l'université.		Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Desrocher Joseph	44 Desfraires	M	Chef	M	juillet	1875	35	Que			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	Aucun	1.3.12	Non	Oui	Non	Pacifique	5.2		80		800	800	3.600	35	140		Oui	Oui	f.a.		Non	Non
2		" Anna	" "	f	Epouse	M	Avril	1874	37	" "			" "	" "	" "																								
3		" Edgar	" "	M	fils	C	juin	1900	10	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.			
4		" Alalie	" "	f	fille	C	janvier	1902	8	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.			
5		" Paul	" "	M	fils	C	Mai	1905	6	" "			" "	" "	" "																					f.			
6		" Jutte	" "	f	fille	C	sept	1907	3	" "			" "	" "	" "																					f.			
7		" Gertrude	" "	f	fille	C	Mars	1909	2	" "			" "	" "	" "																					f.			
8	2	Rouleau Edgar	46 Desfraires	M	Chef	M	Aout	1875	32	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Aucun	11.6.12	Non	Oui	Non	Pacifique	52		80		800	800	3.500	35	135		Oui	Oui	f.a.		Non	Non
9		" Antoinette	" "	f	Epouse	M	Aout	1877	33	" "			" "	" "	" "																		9	Ecole					
10		" Irène	" "	f	fille	C	Avril	1904	7	" "			" "	" "	" "																								
11		" Oliret	" "	f	fille	C	Nov	1905	5	" "			" "	" "	" "																								
12		Couture Emélie	" "	f	Tante	C	Dec	1845	65	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	f.a.			
13		Rouleau Eugène	" "	M	Cocher	C	Mars	1880	21	" "			" "	" "	" "	Cocher de Tram	11-9.80	Non	Oui	Non	Pacifique	52		60		400	460	1.000	0	18		Oui	Oui	f.a.			
14	3	Monney Mme James	50 Desfraires	f	Chef	C	juin	1865	45	Que			Irlandais	Canadien	Cath R	Revenue						Pacifique	52		60		1440	1440					Oui	Oui	f.a.		Non	Non
15		" Thos	" "	M	fils	C	Dec	1888	17	" "			" "	" "	" "	Messager	2.9.05	Oui				Rue	52		60		1440	1440					"	"	a.f.			
16		Vieroy Marie	" "	f	Soeur	C	juillet	1863	37	" "			" "	" "	" "	Aucun																							
17	4	Hodden Thos	52 Desfraires	M	Chef	M	Octobre	1866	44	Que	1912		Canadien	Canadien	Cath R	Journalier	3.9.05	Non	Oui	Non		Rue	28		60		480	480					Oui	Oui	f.a.			
18		" Marie	" "	f	Epouse	M	Mars	1874	37	" "			" "	" "	" "	Aucun																							
19		" Thos	" "	M	fils	C	juillet	1894	16	" "			" "	" "	" "	Journalier	3.9.05	Non	Oui	Non		Rue	20		60		240	240					Oui	Oui	f.a.			
20	5	Vallerand Louis N	58 " "	M	Chef	M	Janvier	1856	55	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	3.6.13					Federal	52		45		1400	1400	3.500	55	90		Oui	Oui	f.a.		Non	Non
21		" Philomène	" "	f	Epouse	M	Dec	1868	32	" "			" "	" "	" "	Aucun															500	20	16				f.a.			
22		" Blandine	" "	f	fille	C	jan	1887	24	" "			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.			
23		" Lariénne	" "	f	fille	C	Octobre	1892	18	" "			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.			
24		" Laurette	" "	f	fille	C	Octobre	1898	17	" "			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.			
25		" Lorette	" "	f	fille	C	Avril	1901	10	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.			
26		" Charles Albert	" "	M	fils	C	Octobre	1899	11	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.			
27	6	Giroux Georges	54 Desfraires	M	Chef	M	Mai	1876	35	Que			Français	Canadien	Cath R	Gerant	10.1.22	Non	Oui	Non	Pharmacien	52		60		1800	1800					Oui	Oui	f.a.b.		Non	Non
28		" Corine	" "	f	Epouse	M	Octobre	1886	48	" "			" "	" "	" "	Aucun																							
29		" Simone	" "	f	fille	C	Avril	1903	8	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.			
30		" Maurice	" "	M	fils	C	juillet	1904	11	" "			" "	" "	" "																					f.			
31	7	Gingras Marie Anne	62 Desfraires	f	Chef	C	Dec	1850	60	Que			Irlandais	Canadien	Cath R	Revenue	Aucun																Oui	Oui	f.a.b.		Non	Non
32		" Nancy	" "	f	fille	C	jan	1879	32	" "			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.b.			
33		Murphy Catherine	" "	f	Soeur	C	Aout	1865	45	" "			" "	" "	" "	Menagère						La Maison	52													f.a.b.			
34		Parent Mme Arthur	" "	f	fille	V	jan	1880	31	Que			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.b.			
35		" Lucille	" "	f	fille	C	Nov	1898	12	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.a.b.			
36		" Gérard	" "	M	fils	C	Dec	1900	10	" "			" "	" "	" "																		10	"	"	f.a.b.			
37	8	Morran Patrick	66 Desfraires	M	Chef	M	Mars	1879	32	Irlande			Irlandais	Canadien	Cath R	Electricien	6.6.11	Non	Oui	Non	2.R.2.N.2.P.	52		60		1200	1200	2.000	32	35		Oui	Oui	f.a.b.			
38		" Maud	" "	f	Epouse	M	Mars	1882	29	" "			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.b.			
39	9	Doyle William	68 Desfraires	M	Chef	M	janvier	1847	64	Que			Français	Canadien	Cath R	Mon. per	10.8.26	Oui	Non	Non	Detail	52											Oui	Oui	f.a.b.			
40		" Eléonore	" "	f	Epouse	M	Nov	1852	58	" "			" "	" "	" "	Aucun																							
41		" Willie	" "	M	fils	C	Aout	1887	23	" "			" "	" "	" "	Tondeur	10.6.23	Non	Oui	Non	dont per	52		60		700	700									f.a.b.			
42		" Honoré	" "	M	fils	C	juin	1888	22	" "			" "	" "	" "	Commis livre	10.7.26	Non	Oui	Non	Magasin per	52		60		780	780									f.a.b.			
43	10	Ste Jean Honoré	78 Desfraires	M	Chef	M	Avril	1858	53	" "			" "	" "	" "	Boucher	10.6.18	Non	Oui	Non	Etal Privé	52		60		780	780					Oui	Oui	f.a.b.			
44		" Josephine	" "	f	Epouse	M	Avril	1858	53	" "			" "	" "	" "	Aucun																							
45		" Ernest	" "	M	fils	C	Sept	1889	21	" "			" "	" "	" "	Boucher	10.6.18	Non	Oui	Non	Etal Privé	52		60		780	780									f.a.			
46		" Emile	" "	M	fils	C	Aout	1891	19	" "			" "	" "	" "	Boucher	10.6.18	Non	Oui	Non	Etal Privé	52		60		780	780									f.a.			
47		" Aurore	" "	f	fille	C	juillet	1894	16	" "			" "	" "	" "																					f.a.			
48	11	Boivin Jacques	84 Desfraires	M	Chef	D	Mars	1845	46	Que			Français	Canadien	Cath R	Bagage Man	11.6.26		Oui		Pompe funè	52		10		1200	1200	1.000	40	40				f.a.			
49		" Thomas	" "	M	fils	C	Août	1891	19	" "			" "	" "	" "	Longeman	6.5.93		Oui		Boucher	52		60		600	600	1.000	9	40				f.			
50		" Eléonore	" "	f	fille	C	juillet	1893	17	" "			" "	" "	" "	Aucun																					f.a.			
51	12	" Gérard	" "	M	fils	C	juin	1899	11	" "			" "	" "	" "																1.100	54		10			f.			